Жұмыстарды мемлекеттік сатып алу туралы шартқа

2019-07-26 № 176 қосымша келісім

Нұр-Сұлтан қ.. №10

Бұдан әрі «Тапсырыс беруші» деп аталатын, «Қол қою құқығын беру туралы» Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрінің 2020 жылғы 13 қазандағы № 656 бұйрығының негізінде әрекет ететін Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау вице-министрі Бүркітбаев Жандос Қонысұлы тұлғасындағы "Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрлігі" мемлекеттік мекемесі, бір тараптан және бұдан әрі «Өнім беруші» деп аталатын, Филиал туралы қаулыға және 2021 жылдың 17 маусымдағы №10 бас сенімхат негізінде әрекет ететін, B&A Contractors SA» (Би & Эй Контракторс СА) Астана филиал директоры Алдабергенов Дәрібай Жақсыбайұлы тұлғасындағы КОМПАНИЯ B&A CONTRACTORS SA, екінші тараптан, бұдан әрі бірлесіп «Тараптар» деп аталып, «Мемлекеттік сатып алу туралы» 2015 жылғы 4 желтоқсандағы Қазақстан Республикасы Заңының 45-бабы 2-тармағының 3) тармақшасына, «2021 – 2023 жылдарға арналған республикалық бюджет туралы» Қазақстан Республикасының Заңын іске асыру туралы» Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2020 жылғы 10 желтоқсандағы № 840 қаулысына өзгерістер мен толықтырулар енгізу туралы» Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2021 жылғы 27 мамырдағы № 353 қаулысына сәйкес 2019 жылғы 26 шілдедегі № 176 құрылыс саласындағы жұмыстарды мемлекеттік сатып алу туралы шартқа осы қосымша келісімді (бұдан әрі - Келісім) жасады.

1 Өзгерістерді енгізу

1.1 Келесі өзгерістерді және (немесе) қосымшаларды енгізу:

1) Шарттың 2.5-тармағын келесі редакцияда мазмұндау:

«Осы шартты және қосымша келісімді жасау сәтінде Шарттың 1-қосымшасының 3, 4, 5-бағандарының ішіндегілері ЖСҚ 1-кезең, ЖСҚ 2 және 3-кезеңдеріне сәйкес 2019-2021 жылдарға бөлінген қаржыландыруға сәйкес деп есептелсін.

Шарттың 1-қосымшасында 1 және 2 жолдар (реттік номері жоқ), 10 бағанды 2019 жылы орындалатын жұмыстар деп есептеу.

Шарттың 1-қосымшасында 3, 4, 5 жолдар (реттік номері жоқ), 10 бағанды 2020 жылы орындалатын жұмыстар деп есептеу.

Шарттың 1-қосымшасында 6 жол (реттік номері жоқ), 10 бағанды 2021 жылы орындалатын жұмыстар деп есептеу.

Шарттың 1-қосымшасында 7 жол (реттік номері жоқ), 10 бағанды 2020 жылы орындалатын жұмыстар деп есептеу.

Шарттың 1-қосымшасында 8 жол (реттік номері жоқ), 10 бағанды 2021 жылы орындалатын жұмыстар деп есептеу.

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

Шарттың 1-қосымшасында 9 жол (реттік номері жоқ), 10 бағанды 2021 жылы орындалатын жұмыстар деп есептеу.

Шарттың 1-қосымшасында 7, 8-жолдардың (реттік нөмірі жоқ) 9, 10-бағандарының ішіндегісін Шарттың 3.3.1-тармаққа сәйкес деп есептеу керек.

Шарттың 1-қосымшасында 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 жолдарының (реттік нөмірі жоқ) 8-бағанын 2019-2021 жылдары ЖСҚ 1-кезең, ЖСҚ 2 және 3-кезеңдері бойынша жұмыстардың бір бөлігін орындаудың қатты құны ретінде және тиісті сома 55 753 411 661.00 (елу бес миллиард жеті жүз елу үш миллион төрт жүз он бір мың алты жүз алпыс бір тенге нөл тиын) мөлшерде есептелсін.

Шарттың 2.4 тармағында қарастырылған қосымша келісімдерді жасасу барысында жыл сайынғы жұмыс көлемдерінің тізімі мен Шарттың жалпы құны ұлғаюы мүмкін.

Бұл тармақ Шарттың басқа ережелеріне қарамастан жүзеге асырылады».

2) Шарттың 3.1-тармағын келесі редакцияда мазмұндау:

«Нұр–Сұлтан қаласында Ұлттық ғылыми онкологиялық орталық салу шеңберінде Шарттың жалпы құны (шарттың сомасы) 2019-2021 қаржы жылына бөлінген қаржыландыруға сәйкес келеді және 1-кезеңнің ЖСҚ шеңберіндегі жұмыстардың бір бөлігіне, ЖСҚ 2 және 3-кезеңдердің жұмыстарының бір бөлігіне сәйкес келеді және Шартқа № 1 қосымшада айқындалады және 55 753 411 661.00 (елу бес миллиард жеті жүз елу үш миллион төрт жүз он бір мың алты жүз алпыс бір тенге нөл тиын) құрайды және жұмыстарды орындауға байланысты барлық шығыстарды, сондай-ақ, оның ішінде ҚҚС 5 973 579 820.82 тенге (бес миллиард тоғыз жүз жетпіс үш миллион бес жүз жетпіс тоғыз мың сегіз жүз жиырма тенге сексен екі тиын), оның ішінде:

3 060 000 000 теңге – 2019 жылы 1-кезеңнің ЖСҚ шеңберінде жұмыстарды орындау,

2 297 223 000 теңге – 2020 жылы 1-кезеңнің ЖСҚ шеңберінде жұмыстарды орындау,

2 969 072 000 теңге – 2020 жылы 2 және 3-кезеңдерінің ЖСҚ шеңберінде жұмыстарды орындау,

19 130 033 661.00 теңге – 2020 жылы 2 және 3-кезеңдерінің ЖСҚ шеңберінде Қазақстан Республикасы Үкіметінің резерві есебінен шұғыл шығындарға арналған күрделі медициналық және энергетикалық жабдықтар үшін 50% мөлшерінде аванс,

1000 теңге – 2021 жылы 3-кезеңнің ЖСҚ шеңберінде жұмыстарды орындау,

7 785 000 000.00 теңге – 2021 жылғы 2 және 3-кезең ЖСҚ шеңберінде Қазақстан Республикасы Үкіметінің резерві есебінен шұғыл шығындарға арналған құрылыс-монтаждау жұмыстар үшін 30% мөлшерінде аванс»,

20 512 082 000.00 теңге – 2021 жылғы 2 және 3-кезең ЖСҚ шеңберінде жұмыстарды орындау».

3) Шарттың 3.2-тармағын келесі редакцияда мазмұндау:

«Қазынашылықтың аумақтық органында Шарт

053 Арнайы медициналық резервті сақтауды қамтамасыз ету және денсаулық сақтау инфрақұрылымды дамыту бюджеттік бағдарламасы, 114 Республикалық деңгейдегі денсаулық

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

сақтау объектілерін салу және реконструкциялау кіші бағдарламасы, 431 Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау ерекшелігі бойынша - 3 060 000 000.00 (үш миллиард алпыс миллион теңге нөл тиын) оның ішінде ҚҚС 2019 жылы тіркеуге жатады;

053 Арнайы медициналық резервті сақтауды қамтамасыз ету және денсаулық сақтау инфрақұрылымды дамыту бюджеттік бағдарламасы, 114 Республикалық деңгейдегі денсаулық сақтау объектілерін салу және реконструкциялау кіші бағдарламасы, 431 Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау ерекшелігі бойынша - 5 266 295 000.00 (бес миллиард екі жүз алпыс алты миллион екі жүз тоқсан бес мың тенге нөл тиын) оның ішінде ҚҚС 2020 жылы тіркеуге жатады;

109 Қазақстан Республикасы Үкіметінің шұғыл шығындарға арналған резервінің есебінен ағымды іс-шаралар өткізу бюджеттік бағдарламасы, 431 Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау ерекшелігі бойынша - 19 130 033 661.00 (он тоғыз миллиард жүз отыз миллион отыз үш мың алты жүз алпыс бір теңге нөл тиын) оның ішінде ҚҚС 2020 жылы тіркеуге жатады;

053 Арнайы медициналық резервті сақтауды қамтамасыз ету және денсаулық сақтау инфрақұрылымды дамыту бюджеттік бағдарламасы, 114 Республикалық деңгейдегі денсаулық сақтау объектілерін салу және реконструкциялау кіші бағдарламасы, 431 Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау ерекшелігі бойынша - 1 000.00 (бір мың теңге нөл тиын) оның ішінде ҚҚС 2021 жылы тіркеуге жатады;

109 Қазақстан Республикасы Үкіметінің шұғыл шығындарға арналған резервінің есебінен ағымды іс-шаралар өткізу бюджеттік бағдарламасы, 431 Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау ерекшелігі бойынша - 7 785 000 000.00 (жеті миллиард жеті жүз сексен бес миллион теңге нөл тиын) оның ішінде ҚҚС 2021 жылы тіркеуге жатады».

053 Арнайы медициналық резервті сақтауды қамтамасыз ету және денсаулық сақтау инфрақұрылымды дамыту бюджеттік бағдарламасы, 120 Республикалық деңгейдегі денсаулық сақтау объектілерін салу және реконструкциялау Қазақстан Республикасы Ұлттық қорынан бөлінетін нысаналы трансферт есебінен кіші бағдарламасы, 431 Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау ерекшелігі бойынша - 20 512 082 000.00 (жиырма миллиард бес жүз он екі миллион сексен екі мың тенге нөл тиын) оның ішінде ҚҚС 2021 жылы тіркеуге жатады».

4) Шарттың 3.3.1-тармағын келесі редакцияда мазмұндау:

«Тапсырыс беруші Шарт не қосымша келісім күшіне енген күннен бастап 10 (он) жұмыс күні ішінде тиісті қаржы жылына арналған қаржыландыру құнының 30% (отыз пайыз) мөлшерінде аванстық төлем жүргізеді.»;

«Қазақстан Республикасы Үкіметінің резервінен қаражат бөлу туралы» Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2020 жылғы 12 желтоқсандағы № 844 қаулысына сәйкес Тапсырыс беруші қосымша келісім күшіне енген күннен бастап 10 (он) жұмыс күні ішінде күрделі медициналық және энергетикалық жабдық үшін 50%* мөлшерінде авансты біржолғы аударуды жүргізеді, ол 19 130 033 661.00 теңгені құрайды, оның ішінде ЖСҚ 2 және 3 кезеңдеріне сәйкес:

- жиынтықтағы протонды терапия жүйесі - 1 дана, жеткізу мерзімі 2023 жылғы 1 жартыжылдық;

-жиынтықтағы циклотронды-өндірістік кешен - 1 дана, жеткізу мерзімі 2022 жылдың 1 жарты

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

жылдығы;

- адаптивті сәулелік терапия жүйесі - 1 дана, жеткізу мерзімі 2022 жылдың 1 жарты жылдығы;

- сәулелік терапия және радиохирургия жүйесі - 1 дана, жеткізу мерзімі 2022 жылғы 1 жартыжылдық;

- сәулелік терапия жүйесі - 2 дана, жеткізу мерзімі 2022 жылдың 1 жарты жылдығы;

- түйіспелі сәулелік терапия жүйесі (брахитерапияға арналған аппарат) - 1 дана, жеткізу мерзімі 2022 жылдың 1 жарты жылдығы;

-құрамдастырылған позитронды-эмиссиялық томография және компьютерлік томография жүйесі - 1 дана, жеткізу мерзімі 2022 жылдың 1 жарты жылдығы;

- керек-жарақтары бар магнитті-резонансты томограф – 1 дана, жеткізу мерзімі 2022 жылдың 1 жарты жылдығы.

Мердігер Тапсырысшы қаржыландыруды уақтылы бөлген жағдайда жабдықты жеткізу мерзімдерін қамтамасыз етеді.

Мұндай аванс жоғарыда көрсетілген жабдықты жеткізу көзделген орындалған жұмыстардың актілері бойынша төлеу кезінде пайыздық қатынаста ұсталады»;

* – 50% есептеу ҚҚС және дайындау – қойма шығыстарын шегере отырып, күрделі медициналық және энергетикалық жабдықтың 9 бірлігінің жалпы құнына сүйене отырып жүргізілді.

Қазақстан Республикасы Үкіметінің резервінен қаражат бөлу туралы» Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2021 жылғы 5 наурыздағы № 126 қаулысына сәйкес Тапсырыс беруші қосымша келісім күшіне енген күннен бастап 10 (он) жұмыс күні ішінде 30%* мөлшерінде авансты біржолғы аударуды жүргізеді, ол 7 785 000 000.00 теңгені құрайды, оның ішінде ЖСҚ 2 және 3 кезеңдеріне сәйкес:

- жалпы құрылыс жұмыстары - 4 029 000 000.00 теңге;

- жылыту жүйелері, желдету, кондиционерлеу - 1 170 000 000.00 теңге;

- электрмен жабдықтау жүйелері- 2 130 000 000.00 теңге;

- әлсіз ток жүйелері-456 000 000.00 теңге;

* - 30% есептеу Қазақстан Республикасы Үкіметінің резервінен қаражат бөлу үшін ұсынылған «Нұр-Сұлтан қаласында Ұлттық ғылыми онкологиялық орталық салу» бюджеттік инвестициялық жобасы бойынша құрылыс-монтаждау жұмыстарын қаржыландыру үшін шығыстардың жиынтық есебіне сәйкес 2021 жылы орындауға жоспарланған 25 950 000 000.00 теңге сомасына құрылыс-монтаждау жұмыстарының көлеміне сүйене отырып жүргізілді».

Тапсырыс беруші 2021 жылға көзделген шарттың жалпы сомасының 30% - ына дейін жеткізу үшін 2021 жылы 7 785 000 000.00 теңге сомасына бұрын төленген авансты ескере отырып, 704 124 900.00 теңге мөлшерінде аванс аударуды жүргізеді.

5) Шартқа 1-қосымша осы Келісімге 1-қосымшаға сәйкес жаңа редакцияда жазылсын.

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

1.2 Келісім Шарттың ажырамас бөлігі болып табылады

1.3 Шарттың, Келісім өзгертпейтін бөлігіндегі барлық басқа талаптары күшінде қалады.

1.4 Келісім оған аумақтық қазынашылық органында тіркеу күнінен бастап күшіне енеді және 2021-12-31 дейін әрекет етеді.

1.5 Келісім мемлекеттік сатып алу веб-порталы арқылы жасалған, бірдей заңды күші бар, қазақ және орыс тілдерінде жасалды.

2 Реквизиттер

Тапсырыс беруші:
"Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрлігі" мемлекеттік мекемесі
Нұр-Сұлтан қ., Мәңгілік Ел даңғылы, 8, 5-подъезд
БСН 170340000915
БСК KZ92070101KSN0000000
ЖСК KKMFKZ2A
"ҚР Қаржы министрлігінің Қазынашылық Комитеті" РММ
Тел.: 8-7172-74-37-47
Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау вице-министрі Бүркітбаев Жандос Қонысұлы

Мердігер:
КОМПАНИЯ B&A CONTRACTORS SA
Лугано, Швейцария
БСН/ЖСН 140850001841
Қазақстан Республикасындағы резидент еместің тұрақты мекемесі: «B & A Contractors SA» Астана филиалы (Bi & A Contractors SA)
Оқылды 2012 жылдың 28 қарашасында ҚҚС есебінсіз 62001 сериялы № 0028253
Заңды мекен-жайы: Қазақстан Республикасы, Нұр-Сұлтан қаласы, Сарыарқа ауданы, Абай даңғылы, 39 ғимарат, пошта индексі 010000
БСК SABRKZKA
ЖСК KZ39914012203KZ0092G
«Сбербанк» АҚ ЕБ-дегі, Нұр-Сұлтан қаласы
Тел.: 8 7172 59-10-29
"B&A Contractors SA" (Би&Эй Контракторс СА) компаниясы Астана филиалының директоры Алдабергенов Дәрібай Жақсыбайұлы

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

1-қосымша

Сатып алынатын тауарлар (көрсетілетін қызметтер, жұмыстардың) тізімі

Электрондық конкурстың №:
Электрондық конкурстың атауы: Решение о проведении государственных закупок

Лоттың №	Тапсырыс беруші атауы	Атауы	Қысқа сипаттама	Қосымша сипаттама	Өлшем бірлік	Саны, көлемі	Бірлік бағасы, соның ішінде ҚҚС, тенге	Тауарларды жеткізу, жұмыстарды орындау, қызметтерді көрсету мерзімі	Шарт бойынша тауарларды жеткізу, жұмыстарды орындау, қызметтерді көрсету мерзімі	Жеткізу орндар	Аванс төлемінің мөлшері %, %	Жалпы сома, соның ішінде ҚҚС, тенге
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
053-114-431 : Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау						Нұр-Сұлтан қаласында Ұлттық ғылыми онкология орталығын салу						
	"Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрлігі" мемлекеттік мекемесі	Тұрғын емес ғимараттарды / құрылыстарды салу бойынша жұмыстар	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Нұр-Сұлтан қаласында Ұлттық ғылыми онкология орталығын салу шеңберінде құрылыс-монтаждау жұмыстары	Жұмыс	1	4 311 139 055.80	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Нұр-Сұлтан қ.., "Есіл" ауданы Нұр-Сұлтан қ., "Есіл" ауданы, Керей Жәнібек хандар көшесі, 3 (1)	30	1 406 445 940.80

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

	"Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрлігі" мемлекеттік мекемесі	Тұрғын емес ғимараттарды / құрылыстарды салу бойынша жұмыстар	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Нұр-Сұлтан қаласында Ұлттық ғылыми онкология орталығын салу шеңберінде құрылыс-монтаждау жұмыстары	Жұмыс	1	4 311 139 055.80	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Нұр-Сұлтан қ.., "Есіл" ауданы Нұр-Сұлтан қ., "Есіл" ауданы, Керей Жәнібек хандар көшесі, 3 (1)	30	2 904 692 115.00
	"Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрлігі" мемлекеттік мекемесі	Тұрғын емес ғимараттарды / құрылыстарды салу бойынша жұмыстар	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Нұр-Сұлтан қаласында Ұлттық ғылыми онкология орталығын салу шеңберінде құрылыс-монтаждау жұмыстары	Жұмыс	1	4 311 139 055.80	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Нұр-Сұлтан қ.., "Есіл" ауданы Нұр-Сұлтан қ., "Есіл" ауданы, Керей Жәнібек хандар көшесі, 3 (1)	30	1 000.00
	"Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрлігі" мемлекеттік мекемесі	Тұрғын емес ғимараттарды / құрылыстарды салу бойынша жұмыстар	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Нұр-Сұлтан қаласында Ұлттық ғылыми онкология орталығын салу шеңберінде құрылыс-монтаждау жұмыстары	Жұмыс	1	630 721 289.00	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Нұр-Сұлтан қ.., "Есіл" ауданы Нұр-Сұлтан қ., "Есіл" ауданы, Керей Жәнібек хандар көшесі, 3 (1)	30	630 721 289.00
	"Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрлігі" мемлекеттік мекемесі	Тұрғын емес ғимараттарды / құрылыстарды салу бойынша жұмыстар	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Нұр-Сұлтан қаласында Ұлттық ғылыми онкология орталығын салу шеңберінде құрылыс-монтаждау жұмыстары	Жұмыс	1	1 730 881 596.00	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Нұр-Сұлтан қ.., "Есіл" ауданы Нұр-Сұлтан қ., "Есіл" ауданы, Керей Жәнібек хандар көшесі, 3 (1)	30	1 730 881 596.00

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

	"Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрлігі" мемлекеттік мекемесі	Тұрғын емес ғимараттарды / құрылыстарды салу бойынша жұмыстар	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Нұр-Сұлтан қаласында Ұлттық ғылыми онкология орталығын салу шеңберінде құрылыс-монтаждау жұмыстары	Жұмыс	1	1 653 554 059.20	Шарт күшіне енген күннен бастап 2019 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Шарт күшіне енген күннен бастап 2019 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Нұр-Сұлтан қ.., "Есіл" ауданы Нұр-Сұлтан қ., "Есіл" ауданы, Керей Жәнібек хандар көшесі, 3 (1)	30	1 653 554 059.20
109--431 : Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау						Нұр-Сұлтан қаласында Ұлттық ғылыми онкология орталығын салу						
	"Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрлігі" мемлекеттік мекемесі	Тұрғын емес ғимараттарды / құрылыстарды салу бойынша жұмыстар	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Нұр-Сұлтан қаласында Ұлттық ғылыми онкология орталығын салу шеңберінде құрылыс-монтаждау жұмыстары	Жұмыс	1	7 785 000 000.00	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Нұр-Сұлтан қ.., "Есіл" ауданы Нұр-Сұлтан қ., "Есіл" ауданы, Керей Жәнібек хандар көшесі, 3 (1)	100	7 785 000 000.00
	"Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрлігі" мемлекеттік мекемесі	Тұрғын емес ғимараттарды / құрылыстарды салу бойынша жұмыстар	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Нұр-Сұлтан қаласында Ұлттық ғылыми онкология орталығын салу шеңберінде құрылыс-монтаждау жұмыстары (күрделі медициналық және энергетикалық жабдықтар)	Жұмыс	1	19 130 033 661.00	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Нұр-Сұлтан қ.., "Есіл" ауданы Нұр-Сұлтан қ., "Есіл" ауданы, Керей Жәнібек хандар көшесі, 3 (1)	100	19 130 033 661.00
053-120-431 : Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау						Нұр-Сұлтан қаласында Ұлттық ғылыми онкология орталығын салу						

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

	"Қазақстан Республикасы Денсаулық сақтау министрлігі" мемлекеттік мекемесі	Тұрғын емес ғимараттарды / құрылыстарды салу бойынша жұмыстар	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Нұр-Сұлтан қаласында Ұлттық ғылыми онкология орталығын салу шеңберінде құрылыс-монтаждау жұмыстары	Жұмыс	1	20 512 082 000.00	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Шарт күшіне енген күннен бастап 2021 жылғы 31 желтоқсанды қоса алғанда	Нұр-Сұлтан қ.., "Есіл" ауданы Нұр-Сұлтан қ., "Есіл" ауданы, Керей Жәнібек хандар көшесі, 3 (1)	30	20 512 082 000.00

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

Дополнительное соглашение
к договору о государственных закупках работ

№ 176 от 2019-07-26

г.Нур-Султан №10

Государственное учреждение «Министерство здравоохранения Республики Казахстан», именуемое в дальнейшем «Заказчик», от лица которого выступает вице-министр здравоохранения Республики Буркитбаев Жандос Конысович, действующий на основании приказа Министра здравоохранения Республики Казахстан от 13 октября 2020 года № 656 «О наделении правом подписи», с одной стороны, и Компания «B&A Contractors SA», именуемая в дальнейшем «Подрядчик», от лица которой выступает директор Астанинского филиала компании «B&A Contractors SA» (Би & Эй Контракторс СА) Алдабергенов Дарибай Жаксыбаевич, действующий на основании Положения о филиале и Генеральной доверенности № 10 от «17» июня 2021 г., с другой стороны, далее совместно именуемые «Стороны», в соответствии с подпунктом 3) пункта 2 статьи 45 Закона Республики Казахстан от 4 декабря 2015 года «О государственных закупках», Постановлением Правительства Республики Казахстан от 27 мая 2021 года № 353 «О внесении изменений и дополнений в постановление Правительства Республики Казахстан от 10 декабря 2020 года № 840 «О реализации Закона Республики Казахстан «О республиканском бюджете на 2021 – 2023 годы» заключили настоящее дополнительное соглашение (далее – Соглашение) к договору о государственных закупках работ в сфере строительства от 26 июля 2019 года № 176 (далее – Договор) и пришли к соглашению о нижеследующем.

1 Внесение изменений

1.1 Внести следующие изменения и (или) дополнения:

1) пункт 2.5. Договора изложить в следующей редакции:

«На момент заключения настоящего Договора и Дополнительного соглашения содержимое столбцов 3, 4, 5 приложения 1 к Договору считать, как «Соответствующая выделенному финансированию на 2019-2021 годы части работ согласно ПСД Этапа 1, ПСД Этапов 2 и 3.

в приложении 1 Договора строки 1 и 2 (не имеющего порядкового номера) столбец 10 считать, как выполнение работ в 2019 году.

в приложении 1 Договора строки 3, 4, 5 (не имеющего порядкового номера) столбец 10 считать, как выполнение работ в 2020 году.

в приложении 1 Договора строку 6 (не имеющего порядкового номера) столбец 10 считать, как выполнение работ в 2021 году.

в приложении 1 Договора строку 7 (не имеющего порядкового номера) столбец 10 считать, как выполнение работ в 2020 году.

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

в приложении 1 Договора строку 8 (не имеющего порядкового номера) столбец 10 считать, как выполнение работ в 2021 году.

в приложении 1 Договора строку 9 (не имеющего порядкового номера) столбец 10 считать, как выполнение работ в 2021 году.

в приложении 1 Договора содержимое столбцов 9, 10 строки 7, 8 (не имеющего порядкового номера) следует читать «в соответствии с пунктом 3.3.1. Договора».

в приложении 1 Договора строки 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 (не имеющего порядкового номера) столбца 8 считать, как «твердая стоимость выполнения части работ по ПСД Этапа 1, ПСД Этапов 2 и 3 в 2019-2021 годах и соответствующая сумме в размере 55 753 411 661.00 (пятьдесят пять миллиардов семьсот пятьдесят три миллиона четыреста одиннадцать тысяч шестьсот шестьдесят один тенге ноль тиын).

По мере заключения дополнительных соглашений, предусмотренных пунктом 2.4. Договора перечень объемов работ на каждый год и Общая стоимость Договора подлежат увеличению.

Настоящий пункт действует вне зависимости от других положений Договора».

2) пункт 3.1. Договора изложить в следующей редакции:

«Общая стоимость договора (Сумма Договора) соответствует выделенному финансированию на 2019-2021 финансовые года и соответствует части работ в рамках ПСД Этапа 1, части работ ПСД Этапов 2 и 3 и определяется Приложением № 1 к Договору и составляет 55 753 411 661.00 (пятьдесят пять миллиардов семьсот пятьдесят три миллиона четыреста одиннадцать тысяч шестьсот шестьдесят один тенге ноль тиын) и включает все расходы, связанные с выполнением Работ, а также все налоги и сборы, предусмотренные законодательством Республики Казахстан, в том числе НДС 5 973 579 820.82 тенге (пять миллиардов девятьсот семьдесят три миллиона пятьсот семьдесят девять тысяч восемьсот двадцать тенге восемьдесят два тиын) (далее – сумма Договора) в рамках строительства Национального научного онкологического центра в городе Нур-Султане», из них:

3 060 000 000.00 тенге – выполнение работ в рамках ПСД Этапа 1 в 2019 году,

2 297 223 000.00 тенге – выполнение работ в рамках ПСД Этапа 1 в 2020 году,

2 969 072 000.00 тенге – выполнение работ в рамках ПСД Этапа 2 и 3 в 2020 году,

19 130 033 661.00 тенге – аванс в размере 50% за сложное медицинское и энергетическое оборудование работы за счет резерва Правительства Республики Казахстан на неотложные затраты в рамках ПСД Этапа 2 и 3 в 2020 году,

1000 тенге – выполнение работ в рамках ПСД Этапа 3 в 2021 году,

7 785 000 000.00 тенге – аванс в размере 30% за строительно-монтажные работы за счет резерва Правительства Республики Казахстан на неотложные затраты в рамках ПСД Этапа 2 и 3 в 2021 году,

20 512 082 000.00 тенге – выполнение работ в рамках ПСД Этапа 2 и 3 в 2021 году».

3) Пункт 3.2 Договора изложить в следующей редакции:

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

«В территориальном органе казначейства Договор подлежит регистрации
по бюджетной программе 053 Обеспечение хранения специального медицинского резерва и развитие инфраструктуры здравоохранения, по подпрограмме 114 Строительство и реконструкция объектов здравоохранения на республиканском уровне, по специфике 431 Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов - на 2019 год 3 060 000 000.00 (три миллиарда шестьдесят миллионов тенге ноль тиын) в том числе НДС;

по бюджетной программе 053 Обеспечение хранения специального медицинского резерва и развитие инфраструктуры здравоохранения, по подпрограмме 114 Строительство и реконструкция объектов здравоохранения на республиканском уровне, по специфике 431 Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов - на 2020 год 5 266 295 000.00 (пять миллиардов двести шестьдесят шесть миллионов двести девяносто пять тысяч тенге ноль тиын) в том числе НДС;

по бюджетной программе 109 Проведение текущих мероприятий за счет резерва Правительства Республики Казахстан на неотложные затраты, по специфике 431 Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов - на 2020 год 19 130 033 661.00 (девятнадцать миллиардов сто тридцать миллионов тридцать три тысячи шестьсот шестьдесят один тенге ноль тиын) в том числе НДС;

по бюджетной программе 053 Обеспечение хранения специального медицинского резерва и развитие инфраструктуры здравоохранения, по подпрограмме 114 Строительство и реконструкция объектов здравоохранения на республиканском уровне, по специфике 431 Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов - на 2021 год 1 000.00 (одна тысяча тенге ноль тиын) в том числе НДС;

по бюджетной программе 109 Проведение текущих мероприятий за счет резерва Правительства Республики Казахстан на неотложные затраты, по специфике 431 Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов - на 2021 год 7 785 000 000.00 (семь миллиардов семьсот восемьдесят пять миллионов тенге ноль тиын) в том числе НДС;

по бюджетной программе 053 Обеспечение хранения специального медицинского резерва и развитие инфраструктуры здравоохранения, по подпрограмме 120 Строительство и реконструкция объектов здравоохранения на республиканском уровне за счет целевого трансферта из Национального фонда Республики Казахстан, по специфике 431 Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов - на 2021 год 20 512 082 000.00 (двадцать миллиардов пятьсот двенадцать миллионов восемьдесят две тысячи тенге ноль тиын) в том числе НДС».

4) Пункт 3.3.1 Договора изложить в следующей редакции:

«Заказчик в течение 10 (десяти) рабочих дней с даты вступления в силу Договора либо дополнительного соглашения производит авансовый платеж в размере 30% (тридцати процентов) от стоимости финансирования на соответствующий финансовый год.

В соответствии с постановлением Правительства Республики Казахстан от 12 декабря 2020 года № 844 «О выделении средств из резерва Правительства Республики Казахстан» Заказчик в течение 10 (десяти) рабочих дней с даты вступления в силу дополнительного соглашения производит единовременное перечисление аванса в размере 50%* за сложное медицинское и энергетическое оборудование, которое составляет 19 130 033 661.00 тенге, в том числе согласно ПСД Этапов 2 и 3»:

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

- система протонной терапии в комплекте – 1 шт., срок поставки 1 полугодие 2023 года;

- циклотронно-производственный комплекс в комплекте – 1 шт., срок поставки 1 полугодие 2022 года;

- система адаптивной лучевой терапии – 1 шт., срок поставки 1 полугодие 2022 года;

- система лучевой терапии и радиохирургии – 1 шт., срок поставки 1 полугодие 2022 года;

- система лучевой терапии – 2 шт., срок поставки 1 полугодие 2022 года;

- система контактной лучевой терапии (аппарат для брахитерапии) – 1 шт., срок поставки 1 полугодие 2022 года;

- система комбинированной позитронно-эмиссионной томографии и компьютерной томографии с принадлежностями – 1 шт., срок поставки 1 полугодие 2022 года;

- томограф магнитно-резонансный с принадлежностями – 1шт., срок поставки 1 полугодие 2022 года.

Подрядчик обеспечивает сроки поставки оборудования при условии своевременного выделения финансирования Заказчиком.

Такой аванс удерживается в процентном отношении при оплате по актам выполненных работ, в которых предусмотрена поставка оборудования, указанного выше.

* – расчет 50% производился исходя из общий стоимости 9 единиц сложного медицинского и энергетического оборудования за вычетом НДС и заготовительно – складских расходов;

В соответствии с постановлением Правительства Республики Казахстан от 5 марта 2021 года № 126 «О выделении средств из резерва Правительства Республики Казахстан» Заказчик в течение 10 (десяти) рабочих дней с даты вступления в силу дополнительного соглашения производит единовременное перечисление аванса в размере 30%*, которое составляет 7 785 000 000.00 тенге, в том числе согласно ПСД Этапов 2 и 3»:

- общие строительные работы - 4 029 000 000.00 тенге;

- системы отопления, вентиляция, кондиционирование - 1 170 000 000.00 тенге;

- системы электроснабжения - 2 130 000 000.00 тенге;

- слаботочные системы - 456 000 000.00 тенге;

* – расчет 30% производился исходя из объема строительно-монтажных работ на сумму 25 950 000 000.00 тенге, планируемых к выполнению в 2021 году согласно сводному расчету потребности в расходах для финансирования строительно-монтажных работ по бюджетному инвестиционному проекту «Строительства Национального научного онкологического центра в городе Нур-Султан», представленному для выделения средств из резерва Правительства Республики Казахстан».

Заказчик производит перечисление аванса в размере 704 124 900.00 тенге с учетом ранее выплаченного аванса на сумму 7 785 000 000.00 тенге в 2021 году для доведения до 30% от общей суммы договора, предусмотренного на 2021 год.

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

5) приложение 1 к Договору изложить в новой редакции согласно приложению 1 к настоящему Соглашению.

1.2 Соглашение является неотъемлемой частью Договора.

1.3 Все остальные условия Договора в части, неизменной Соглашением, остаются в силе.

1.4 Соглашение вступает в силу со дня его регистрации в территориальном органе казначейства и действует по 2021-12-31.

1.5 Соглашение составлено на казахском и русском языках, имеющих одинаковую юридическую силу, заключено посредством веб-портала государственных закупок.

2 Реквизиты Сторон

Заказчик:
Государственное учреждение "Министерство здравоохранения Республики Казахстан"
г.Нур-Султан, Проспект Мәңгілік Ел, 8, подъезд 5
БИН 170340000915
БИК KZ92070101KSN0000000
ИИК IKKMFKZ2A
РГУ "Комитет Казначейства Министерства финансов РК"
Тел.: 8-7172-74-37-47
вице-министр здравоохранения Республики Казахстан Буркитбаев Жандос Конысович

Подрядчик:
КОМПАНИЯ B&A CONTRACTORS SA, Лугано, Швейцария
БИН/ИИН 140850001841
Постоянное учреждение нерезидента в РК : Астанинский филиал компании B&A CONTRACTORS SA (Би & Эй Контракторс СА)
Свидетельство о постановке НДС Серия 62001 № 0028253 от 28 ноября 2012 года
Юридический и фактический адрес: Республика Казахстан, город Нур-Султан, район Сарыарка, Проспект Абай, здание 39, почтовый индекс 010000
БИК SABRKZKA
ИИК KZ39914012203KZ0092G
ДБ АО «Сбербанк», г. Нур-Султан
Тел.: 8 7172 59-10-29
директор Астанинского филиала компании «B&A Contractors SA» (Би & Эй Контракторс СА) Алдабергенов Дарибай Жаксыбаевич

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

Приложение 1

Перечень закупаемых товаров(работ/услуг)

№ электронной закупки:
Наименование электронной закупки: Решение о проведении государственных закупок

№ лота	Наименование заказчика	Наименование	Краткая характеристика	Дополнительная характеристика	Единица измерения	Количество, объем	Цена за ед., включая НДС, тенге	Планируемый срок поставки	Срок поставки по договору	Места поставки	Размер авансового платежа, %	Общая сумма, включая НДС, тенге
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
053-114-431 : Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов						Строительство Национального научного онкологического центра в городе Нур-Султане						
	Государственное учреждение "Министерство здравоохранения Республики Казахстан"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительно-монтажные работы в рамках строительства Национального научного онкологического центра в городе Нур-Султане	Работа	1	4 311 139 055.80	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2021 года	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2021 года	г.Нур-Султан, район "Есиль" г. Нур-Султан, район "Есиль" ул. Керей Жанибек хана, 3 (1)	30	1 406 445 940.80
	Государственное учреждение "Министерство здравоохранения Республики Казахстан"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительно-монтажные работы в рамках строительства Национального научного онкологического центра в городе Нур-Султане	Работа	1	4 311 139 055.80	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2021 года	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2021 года	г.Нур-Султан, район "Есиль" г. Нур-Султан, район "Есиль" ул. Керей Жанибек хана, 3 (1)	30	2 904 692 115.00
	Государственное учреждение "Министерство здравоохранения Республики Казахстан"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительно-монтажные работы в рамках строительства Национального научного онкологического центра в городе Нур-Султане	Работа	1	4 311 139 055.80	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2021 года	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2021 года	г.Нур-Султан, район "Есиль" г. Нур-Султан, район "Есиль" ул. Керей Жанибек хана, 3 (1)	30	1 000.00

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

	Государственное учреждение "Министерство здравоохранения Республики Казахстан"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительно-монтажные работы в рамках строительства Национального научного онкологического центра в городе Нур-Султане	Работа	1	630 721 289.00	со дня вступления в силу договора по 31 декабря 2021 года	со дня вступления в силу договора по 31 декабря 2021 года	г.Нур-Султан, район "Есиль" г. Нур-Султан, район "Есиль" ул. Керей Жанибек хана, 3 (1)	30	630 721 289.00
	Государственное учреждение "Министерство здравоохранения Республики Казахстан"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительно-монтажные работы в рамках строительства Национального научного онкологического центра в городе Нур-Султане	Работа	1	1 730 881 596.00	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2021 года	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2021 года	г.Нур-Султан, район "Есиль" г. Нур-Султан, район "Есиль" ул. Керей Жанибек хана, 3 (1)	30	1 730 881 596.00
	Государственное учреждение "Министерство здравоохранения Республики Казахстан"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительно-монтажные работы в рамках строительства Национального научного онкологического центра в городе Нур-Султане	Работа	1	1 653 554 059.20	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2019 года	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2019 года	г.Нур-Султан, район "Есиль" г. Нур-Султан, район "Есиль" ул. Керей Жанибек хана, 3 (1)	30	1 653 554 059.20
109--431 : Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов						Строительство Национального научного онкологического центра в городе Нур-Султане						
	Государственное учреждение "Министерство здравоохранения Республики Казахстан"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительно-монтажные работы в рамках строительства Национального научного онкологического центра в городе Нур-Султане	Работа	1	7 785 000 000.00	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2021 года	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2021 года	г.Нур-Султан, район "Есиль" г. Нур-Султан, район "Есиль" ул. Керей Жанибек хана, 3 (1)	100	7 785 000 000.00
	Государственное учреждение "Министерство здравоохранения Республики Казахстан"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительно-монтажные работы в рамках строительства Национального научного онкологического центра в городе Нур-Султане (сложное медицинское и энергетическое оборудование)	Работа	1	19 130 033 661.00	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2021 года	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2021 года	г.Нур-Султан, район "Есиль" г. Нур-Султан, район "Есиль" ул. Керей Жанибек хана, 3 (1)	100	19 130 033 661.00
053-120-431 : Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов						Строительство Национального научного онкологического центра в городе Нур-Султане						

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

	Государственное учреждение "Министерство здравоохранения Республики Казахстан"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительно-монтажные работы в рамках строительства Национального научного онкологического центра в городе Нур-Султане	Работа	1	20 512 082 000.00	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2021 года	со дня вступления в силу Договора по 31 декабря 2021 года	г.Нур-Султан, район "Есиль" г. Нур-Султан, район "Есиль" ул. Керей Жанибек хана, 3 (1)	30	20 512 082 000.00

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.